

Lehrbücher für die myanma Sprache

Auf Deutsch

<i>Autor</i>	<i>Angaben zum Buch</i>	<i>Bemerkung</i>
Richter, Eberhard	Lehrbuch des modernen Burmesisch. VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1983. 405 S.	Grammatische Linie. Vergriffen
Esche, A&Richter, E. unter Mitarbeit von U Khin Maung Saw	Burmesisches Übungsbuch. VEB Enzyklopädie Leipzig, 1987. 443 S.	Vertieft Lehrbuch des modernen Burmesisch. Vergriffen.
Gärtner, Uta	Myanmar verstehen. Sprachlehrbuch. Südostasien Arbeitsmaterialien. Seminar für Südostasien-Studien der Humboldt-Universität zu Berlin, 1998, überarbeitete Fassung 2005. 4 Bände (2 Lektionen, Glossar, Schlüssel), 5 CDs. Erwerbbar über hiwi-soa@rz.hu-berlin.de	Konzipiert für den regulären zweijährigen Sprachkurs à 4 SWS. Umgangs- und Schriftstil, grammatische Grundlinie..
Gärtner, Uta	Myanmar in 20 Tagen. Sprachintensivkurs. Regiospectra Verlag Berlin, 2009. Band 1: Lehrbuch, 206 S.; Band 2: Wörter und Formen, 111 S.; Audiomaterial als mp3 verfügbar.	Konzipiert für dreiwöchigen Intensivkurs. Umgangssprache mit Schrift.

Auf Englisch

<i>Autor</i>	<i>Angaben zum Buch</i>	<i>Bemerkung</i>
Cornyn, W S	Spoken Burmese. Henry Holt, New York 1945, reprinted 1979, Spoken Language Services, Ithaca NY, 2 Bände, Tonbänder. r	Ohne Schrift. Konzipiert für US-Armee-Personal, Vorläufer von →.
Cornyn, W S&Roop, H D	Beginning Burmese. 1968. Reprinted 1987, Yale Univ Press, 501 S., 25 Tonbänder.	Mit Einführung in die Schrift.
Saya Judson et al	Say it in Burmese. American Baptist Burma Mission, 1950.	
Ballard, Emily	Lessons in Spoken Burmese. Burma Baptist Convention, Rangoon 1961.	Mit Einführung in die Schrift. Vergriffen.
Khin, U	Spoken Burmese. Dept. of State, Foreign Service Institute, Washington DC, 1976.	Vergriffen.
Okell, John with U Saw Tun and Daw Khin Mya Swe	Burmese (Myanmar): <i>An Introduction to the Spoken Language</i> , Book 1, 274 S., Book 2, 290 S. <i>An Introduction to the Script.</i> 428 S. <i>An Introduction to the Literary Style.</i> 257 S. Northern Illinois University DeKalb 1994, 2010.	Konversationsorientiert, mit Outline Grammar und Additional Vocabulary. Audio language files can be downloaded for free on the website of www.niupress.niu.edu
Okell, John	Burmese By Ear or Essential Myanmar. Set of 4 audiocassetts with textbook. 1996. Webversion: https://www.soas.ac.uk/bbe seit 2006	Einführungskurs in die moderne Umgangssprache durch lebensnahe Dialoge.

Aung Win Naing	<i>An Introductory Course in Myanmar Language.</i> University of Foreign Languages, Yangon 2006. 283 S., CD.	In Transkription, Original-Schrift angegeben, aber nicht vermittelt.
SanSanHninTun (with the assistance from Patrick McCormick)	<i>Colloquial Burmese: The Complete Course for Beginners.</i> Routledge New York 2014. 289 S.	In Transkription und Originalschrift
Thuzar Winn, Detlef Eckert	<i>Burmese. Gateway to an Intriguing Language.</i> CreateSpace Independent Publisher Platform 2015. siehe: www.embracemyanmar.com	Situationsbezogene Einführung in die Sprache einschließlich Schrift.

Einige zweisprachige allgemeine Wörterbücher (Deutsch, Englisch)

<i>Autor</i>	<i>Angaben zum Buch</i>	<i>Bemerkung</i>
Esche, Annemarie	<i>Wörterbuch Burmesisch-Deutsch.</i> VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1976. 546 S.	17.500 Eintragungen. Vergriffen.
Esche, Annemarie&Otto	<i>Wörterbuch Deutsch-Myanma.</i> Helmut Buske Verlag GmbH, Hamburg 2011. 1040 S.	70.000 Eintragungen Mit vielen Anwendungsbeispielen.
Judson, Adoniram	<i>Judson's Burmese-English Dictionary.</i> Erstausgabe 1852. Reprint 1953, 1966.	Hilfreich besonders bei älterer Literatur.
Myanmar Language Commission	<i>Myanmar-English Dictionary.</i> Erstausgabe Yangon 1993, 10. Auflage 2011.	25.000 Eintragungen Mit Einführung in die Geschichte der myanma Schrift
Ba Han	<i>The University English-Burmese Dictionary.</i> University Estate, Rangoon 1951. 2292 S.	
	<i>Students' English-English/Myanmar Dictionary.</i> Ministry of Trade, Yangon 1993. 1568 S.	24.000 Eintragungen, mit Anwendungsbeispielen.
Myanmar Language Commission	<i>English-Myanmar Dictionary.</i> Yangon 2001. 1621 S.	Anwendungsbeispiele nur in englischer Sprache.
	<i>Myanmar-English Online Dictionary.</i> www.myanmar-dictionary.org	
Okell, John&Allott, Anna	<i>Burmese/Myanmar. Dictionary of Grammatical Forms.</i> Curzon Press Richmond, Surrey, 2001. 312 S.	Umfassende Zusammenstellung der grammatischen Morpheme mit authentischen Anwendungsbeispielen